| Original | | Sustituto | |
|---|---|---|---|
| POWER | Power | | Power |
| SOURCE | Source | SRC | SRC |
| 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 | 2 |
| 3 | 3 | 3 | 3 |
| 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5 | 5 | 5 | 5 |
| 6 | 6 | 6 | 6 |
| 7 | 7 | 7 | 7 |
| 8 | 8 | 8 | 8 |
| 9 | 9 | 9 | 9 |
| 0 | 0 | 0 | 0 |
| TTX/MIX | TTX/MIX | TEXT | TEXT |
| PRE-CH | PRE-CH | FAV 2. P/C | P/C / FAV |
| | Vol+ | + VOL | VOL + |
| | Vol- | VOL − | VOL - |
| MUTE | Mute | | MUTE |

| Original | | Sustituto | |
|---|---|---|---|
| | P+ | + CH | CH + |
| | P- | CH − | CH - |
| CH LIST | CH List | TV/R | TV/R |
| CONTENT | Content | SHIFT + VOD | Shift + VOD |
| MENU | Menu | MENU | MENU |
| GUIDE | Guide | EPG 1. -/-- | -/-- / EPG |
| TOOLS | Tools | OPT+ | OPT+ |
| INFO | Info | INFO | INFO |
| RETURN | Return | BACK | BACK |
| EXIT | Exit | EXIT | EXIT |
| | Up | ▲ | UP |
| | Down | ▼ | DOWN |
| | Right | ▶ | RIGHT |
| | Left | ◀ | LEFT |
| | Enter | OK | OK |
| A | Red | A | Red (A) |
| B | Green | B | Green (B) |

| Original | | Sustituto | |
|---|---|---|---|
| C | Yellow | C | Yellow (C) |
| D | Blue | D | Blue (D) |
| MEDIA.P | Media. P | MEDIA | MEDIA |
| @TV INTERNET | Internet/@TV | VOD | VOD |
| I-II DUAL | Dual I-II | | Audio |
| AD | AD | WIDE | WIDE |
| P.SIZE | P.Size | V-FOR | V-FOR |
| SUBT. | Subt. | | Subt. |
| << | << | | Rewind |
| Pause | Pause | | Pause |
| >> | >> | | Fast Forward |
| Rec | Rec | | Rec |
| Play | Play | | Play |
| Stop | Stop | | Stop |

| Original | Sustituto |
|---|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |